

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPEJĀS TIRDZNIECĪBAS POLITIKAS
ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Paziņojums par Pasaules Tirdzniecības organizācijas Strīdu izšķiršanas padomes 2011. gada 28. jūlijā
pieņemto lēmumu

(2012/C 86/04)

Šis paziņojums ir publicēts, ievērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 1515/2001 par pasākumiem, kurus Kopiena drīkst veikt aizsardzībai pret dempingu un subsidētu importu pēc ziņojuma, ko pieņēmusi PTO Strīdu izšķiršanas organizācija⁽¹⁾ ("PTO pilnvarojuma regula").

PTO Strīdu izšķiršanas padome (jeb organizācija) 2011. gada 28. jūlijā pieņēma Apelācijas institūcijas ziņojumu un Īpašās komisijas ziņojumu, kas grozīts ar Apelācijas institūcijas ziņojumu par lietu "Eiropas Kopienas – Galīgie antidempinga pasākumi konkrētiem dzelzs vai tērauda savienotājelementiem no Ķīnas" (ziņojumi)⁽²⁾.

Ziņojumos cita starpā secināts, ka 9. panta 5. punkts Padomes Regulā (EK) Nr. 1225/2009 ("pamatregula")⁽³⁾ ir nesaderīgs ar PTO Antidempinga nolīguma 6.10., 9.2. un 18.4. pantu un PTO Nolīguma XVI:4. pantu. Pamatregulas 9. panta 5. punktā paredzēts, ka valstīs, kur nav tirgus ekonomikas, individuāliem ražotājiem eksportētājiem, kam nav noteikts tirgus ekonomikas režīms saskaņā ar pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktu, piemēro valsts mēroga maksājuma likmi, ja šie eksportētāji nevar pierādīt, ka tie atbilst pamatregulas 9. panta 5. punkta nosacījumiem, ar kuriem piešķir individuālu režīmu (Strīdu izšķiršanas padomes secinājums par pamatregulas 9. panta 5. punktu).

Šā paziņojuma mērķis ir informēt puses pat to, kādā veidā tiks ņemti vērā Strīdu izšķiršanas padomes secinājumi par pamatregulas 9. panta 5. punktu attiecībā uz spēkā esošajiem antidempinga pasākumiem. Par ziņojumos ietvertajiem Strīdu

izšķiršanas padomes secinājumiem attiecībā uz Padomes Regulu (EK) Nr. 91/2009⁽⁴⁾ tiks sagatavots atsevišķs paziņojums.

Pielikumā sniegts nepilnīgs to spēkā esošo pasākumu uzskaitījums, uz kuriem attiecas šis paziņojums.

Pamatojoties uz PTO pilnvarojuma regulas 2. pantu, Komisija aicina pieprasīt pārskatīšanu visus tos ražotājus eksportētājus valstīs, kur nav tirgus ekonomikas, kuri uzskata, ka šie pasākumi ir jāpārskata, ņemot vērā 9. panta 5. panta juridiskās interpretācijas, kas izklāstītas ziņojumos.

Atbildīgā Savienības iestāde var atcelt, grozīt vai turpināt piemērot pārskatītos pasākumus, lai atspoguļotu pārskatīšanas secinājumus. Personām, kuras pieprasa pārskatīšanu, būtu jāapzinās, ka pasākumu apjomu var samazināt vai palielināt, ja secinājumu dēļ, kuri attiecas uz šīm personām, pasākumi ir jāgroza.

Ja pārskatīšanu iesāk, Komisijai ir tiesības to pabeigt, pat ja persona, kas pieprasa pārskatīšanu, izlemj atsaukt pārskatīšanas pieprasījumu.

a) *Nosacījumi spēkā esošu pasākumu pārskatīšanai*

Pēc ziņojumiem Komisija apsver pārskatīšanas pieteikumus gadījumos, ja 1) pamatojoties uz PTO pilnvarojuma regulu, pieteikuma iesniedzējam nav piešķirts individuāls režīms saskaņā ar pamatregulas 9. panta 5. punktu vai 2) pieteikuma iesniedzējs uzskata, ka tam administratīvā sloga dēļ, kas noteikts pamatregulas 9. panta 5. punktā, vai tādēļ, ka uzskatījis sevi par neatbilstīgu visiem pamatregulas 9. panta 5. punkta kritērijiem, zudusi vēlme sadarboties un pieprasīt individuālu režīmu izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti galīgie antidempinga pasākumi.

⁽¹⁾ OV L 201, 26.7.2001., 10. lpp.

⁽²⁾ WTO, *Report of the Appellate Body*, AB-2011-2, WT/DS397/AB/R, 2011. gada 15. jūlijs. WTO, *Report of the Panel*, WT/DS397/R, 2010. gada 29. septembris. Ziņojumi lejupielādējami no PTO tīmekļa vietnes (http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds397_e.htm).

⁽³⁾ OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 29, 31.1.2009., 1. lpp.

b) *Procedūra*

Lai pieteikumu varētu pieņemt, tajā:

- i) jānorāda, ka antidempinga pasākums, kas attiecas uz pieteikuma iesniedzēja eksportu uz Eiropas Savienību, ir pamatots ar apstākļiem, kas minēti iepriekš a) apakšpunktā; kā arī
- ii) jāsniedz informācija par eksporta daudzumiem uz Eiropas Savienību un eksporta cenām, kā arī salīdzinājumu pamatregulas 2. panta nozīmē attiecībā uz izmeklēšanas periodu, atbilstīgi kuram noteikts piemērojamais antidempinga maksājums.

Ja nav iespējams izmantot pieteikuma iesniedzēja eksporta datus, kas attiecas uz sākotnējo izmeklēšanas periodu (piemēram, tāpēc ka sākotnējais izmeklēšanas periods ir pārāk tālu pagātnē un nav pārbaudāmu eksporta datu reģistru), pietiekami pamatotos gadījumos Komisija varētu izskatīt iespēju sākt nesena izmeklēšanas perioda pārskatīšanu. Tādā gadījumā informācijai vajadzētu aptvert vismaz pēdējos sešus mēnešus pirms šā paziņojuma publicēšanas.

Jebkurā gadījumā netiek skartas tiesības iesniegt starpposma pārskatīšanas pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu.

Visus rakstiskos pārskatīšanas pieteikumus adresē:

*European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

Fakss +32 22956505

E-pasts: TRADE-defence-complaints@ec.europa.eu

Ja Komisija saņems pienācīgi pamatotus pieteikumus, tā pieņemamā laikposmā tos izskatīs, pamatojoties uz PTO pilnvarojuma regulu, un publicēs paziņojumu par šādu pārskatīšanu.

Atbilstīgi PTO pilnvarojuma regulas 3. pantam pasākumus, kas pieņemti saskaņā ar minēto regulu, pēc pārskatīšanas nevar piemērot ar atpakaļejošu spēku.

PIELIKUMS

Nepilnīgs to spēkā esošo pasākumu uzskaitījums, uz kuriem attiecas šis paziņojums

| Valsts | Produkts | Pasākumu veids | Tiesību akts | Norāde uz Oficiālā Vēstneša izdevumu |
|------------------------|---|----------------------|---|---|
| Kazahstāna | Ferosilīcijs | Nodokļi | Padomes 25.2.2008. Regula (EK) Nr. 172/2008 | L 55, 28.2.2008., 6. lpp. |
| | Feromangāns | Nodokļi | Padomes 4.12.2007. Regula (EK) Nr. 1420/2007, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 27.8.2008. Regulu (EK) Nr. 865/2008 | L 317, 5.12.2007., 5. lpp. |
| Ķīnas Tautas Republika | Alumīnija folija | Nodokļi | Padomes 24.9.2009. Regula (EK) Nr. 925/2009 | L 262, 6.10.2009., 1. lpp. |
| | Alumīnija sakausējuma riteņi | Nodokļi | Padomes 25.10.2010. Īstenošanas regula (ES) Nr. 964/2010 | L 282, 28.10.2010., 1. lpp. |
| | Bārija karbonāts | Nodokļi | Padomes 18.7.2005. Regula (EK) Nr. 1175/2005; turpina piemērot ar Padomes 16.8.2011. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 831/2011 | L 189, 21.7.2005., 15. lpp. L 214, 19.8.2011., 1. lpp. |
| | Divriteņi | Nodokļi | Padomes 8.9.1993. Regula (EEK) Nr. 2474/93; turpina piemērot ar Padomes 3.10.2011. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 990/2011 | L 228, 9.9.1993., 1. lpp. L 261, 6.10.2011., 2. lpp. |
| | Sveces, svecītes un tamlīdzīgi izstrādājumi | Nodokļi | Padomes 11.5.2009. Regula (EK) Nr. 393/2009 | L 119, 14.5.2009., 1. lpp. |
| | Krāvu skenēšanas sistēmas | Nodokļi | Padomes 14.6.2010. Īstenošanas regula (ES) Nr. 510/2010 | L 150, 16.6.2010., 1. lpp. |
| | Keramikas flīzes | Nodokļi | Padomes 12.9.2011. Īstenošanas regula (ES) Nr. 917/2011 | L 238, 15.9.2011., 1. lpp. |
| | Zamšāda | Nodokļi | Padomes 8.9.2006. Regula (EK) Nr. 1338/2006 | L 251, 14.9.2006., 1. lpp. |
| | Citronskābe | Nodokļi Saistības | Padomes 1.12.2008. Regula (EK) Nr. 1193/2008 | L 323, 3.12.2008., 1. lpp. |
| | Citrusaugļi | Nodokļi | Padomes 18.12.2008. Regula (EK) Nr. 1355/2008 | L 350, 30.12.2008., 35. lpp. |
| | Augstvērtīgais krītpapīrs | Nodokļi | Padomes 6.5.2011. Īstenošanas regula (ES) Nr. 451/2011 | L 128, 14.5.2011., 1. lpp. |
| | Akmeņogļu kokss, kura gabalu diametrs pārsniedz 80 mm | Nodokļi | Padomes 17.3.2008. Regula (EK) Nr. 239/2008 | L 75, 18.3.2008., 22. lpp. |
| | Diciandiamīds | Nodokļi | Padomes 13.11.2007. Regula (EK) Nr. 1331/2007 | L 296, 15.11.2007., 1. lpp. |
| | Ferosilīcijs | Nodokļi | Padomes 25.2.2008. Regula (EK) Nr. 172/2008 | L 55, 28.2.2008., 6. lpp. |

| Valsts | Produkts | Pasākumu veids | Tiesību akts | Norāde uz Oficiālā Vēstneša izdevumu |
|--------|---|----------------|--|---|
| | Furfuraldehīds | Nodokļi | Padomes 16.1.1995. Regula (EK) Nr. 95/95; turpina piemērot ar Padomes 4.5.2011. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 453/2011 | L 15, 21.1.1995., 11. lpp. L 123, 12.5.2011., 1. lpp. |
| | Nepārtrauktās stikla elementāršķiedras izstrādājumi | Nodokļi | Padomes 9.3.2011. Īstenošanas regula (ES) Nr. 248/2011 | L 67, 15.3.2011., 1. lpp. |
| | Stikla šķiedras sieta audumi | Nodokļi | Padomes 3.8.2011. Īstenošanas regula (ES) Nr. 791/2011 | L 204, 9.8.2011., 1. lpp. |
| | Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji un to galvenās daļas | Nodokļi | Padomes 18.7.2005. Regula (EK) Nr. 1174/2005, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 17.7.2008. Regulu (EK) Nr. 684/2008; turpina piemērot ar Padomes 10.10.2011. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1008/2011 | L 189, 21.7.2005., 1. lpp. L 192, 19.7.2008., 1. lpp. L 268, 13.10.2011., 1. lpp. |
| | Gludināmie dēļi | Nodokļi | Padomes 23.4.2007. Regula (EK) Nr. 452/2007, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 19.1.2010. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 77/2010 kā arī ar Padomes 29.3.2010. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 270/2010 un Padomes 29.6.2010. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 580/2010, kā arī Padomes 20.12.2010. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1241/2010 | L 109, 26.4.2007., 12. lpp. L 24, 28.1.2010., 1. lpp. L 84, 31.3.2010., 13. lpp. L 168, 2.7.2010., 12. lpp. L 338, 22.12.2010., 8. lpp. |
| | Gludināmie dēļi (<i>Since Hardware</i>) | Nodokļi | Padomes 20.12.2010. Īstenošanas regula (ES) Nr. 1243/2010 | L 338, 22.12.2010., 22. lpp. |
| | Piespiešanas mehānismi | Nodokļi | Padomes 24.7.2006. Regula (EK) Nr. 1136/2006 | L 205, 27.7.2006., 1. lpp. |
| | Šķiltavas (neuzpildāmas un uzpildāmas) | Nodokļi | Padomes 25.11.1991. Regula (EEK) Nr. 3433/91; turpina piemērot ar Padomes 12.12.2007. Regulu (EK) Nr. 1458/2007 | L 326, 28.11.1991., 1. lpp. L 326, 12.12.2007., 1. lpp. |
| | Melamīns | Nodokļi | Padomes 10.5.2011. Īstenošanas regula (ES) Nr. 457/2011 | L 124, 13.5.2011., 2. lpp. |
| | Molibdēna stieples | Nodokļi | Padomes 14.6.2010. Īstenošanas regula (ES) Nr. 511/2010 | L 150, 16.6.2010., 17. lpp. |
| | Mononātrija glutamāts | Nodokļi | Padomes 27.11.2008. Regula (EK) Nr. 1187/2008 | L 322, 2.12.2008., 1. lpp. |
| | Okoumes saplāksnis | Nodokļi | Padomes 2.11.2004. Regula (EK) Nr. 1942/2004; turpina piemērot ar Padomes 31.1.2011. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 82/2011 | L 336, 12.11.2004., 4. lpp. L 28, 2.2.2011., 1. lpp. |

| Valsts | Produkts | Pasākumu veids | Tiesību akts | Norāde uz Oficiālā Vēstneša izdevumu |
|--------|--|----------------|--|--|
| | Peroksisulfāti | Nodokļi | Padomes 9.10.2007. Regula (EK) Nr. 1184/2007 | L 265, 11.10.2007., 1. lpp. |
| | Plastikāta maisi un maisiņi | Nodokļi | Padomes 25.9.2006. Regula (EK) Nr. 1425/2006, kurā labojumi izdarīti ar OV L 49, 17.2.2007., 36. lpp. un ar OV L 233, 5.9.2007., 7. lpp., kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 17.3.2008. Regulu (EK) Nr. 249/2008, kā arī ar Padomes 9.3.2009. Regulu (EK) Nr. 189/2009, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 3.5.2011. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 474/2011 | L 270, 29.9.2006., 4. lpp. L 76, 19.3.2008., 8. lpp. L 67, 12.3.2009., 5. lpp. L 131, 18.5.2011., 2. lpp. |
| | Poliestera dzija (augstas izturības) | Nodokļi | Padomes 29.11.2010. Īstenošanas regula (ES) Nr. 1105/2010 | L 315, 1.12.2010., 1. lpp. |
| | Polietilēntereftalāts (PET) | Nodokļi | Padomes 13.8.2004. Regula (EK) Nr. 1467/2004 kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 20.12.2005. Regulu (EK) Nr. 2167/2005; turpina piemērot ar Padomes 17.11.2010. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1030/2010 | L 271, 19.8.2004., 1. lpp. L 345, 28.12.2005., 11. lpp. L 300, 17.11.2010., 1. lpp. |
| | Pulverveida aktīvā ogle (PAO) | Nodokļi | Padomes 3.6.1996. Regula (EK) Nr. 1006/96; turpina piemērot ar Padomes 8.7.2008. Regulu (EK) Nr. 649/2008 | L 134, 5.6.1996., 20. lpp. L 181, 10.7.2008., 1. lpp. |
| | PSC stieples un dzīslas | Nodokļi | Padomes 5.5.2009. Regula (EK) Nr. 383/2009 | L 118, 13.5.2009., 1. lpp. |
| | Ātršuvēju gredzeni | Nodokļi | Padomes 20.1.1997. Regula (EK) Nr. 119/97; turpina piemērot ar Padomes 22.2.2010. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 157/2010 | L 22, 24.1.1997., 1. lpp. L 49, 26.2.2010., 1. lpp. |
| | Velosipēdu sēdekļi | Nodokļi | Padomes 18.6.2007. Regula (EK) Nr. 691/2007 | L 160, 21.6.2007., 1. lpp. |
| | Dzelzs vai tērauda bezšuvju cauruļvadi un caurules | Nodokļi | Padomes 24.9.2009. Regula (EK) Nr. 926/2009 | L 262, 6.10.2009., 19. lpp. |
| | Nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļvadi un caurules | Nodokļi | Padomes 14.12.2011. Īstenošanas regula (ES) Nr. 1331/2011 | L 336, 20.12.2011., 6. lpp. |
| | Silīcijmangāns | Nodokļi | Padomes 4.12.2007. Regula (EK) Nr. 1420/2007, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 27.8.2008. Regulu (EK) Nr. 865/2008 | L 317, 5.12.2007., 5. lpp. |

| Valsts | Produkts | Pasākumu veids | Tiesību akts | Norāde uz Oficiālā Vēstneša izdevumu |
|--------|---|----------------|--|---|
| | Silīcija metāls | Nodokļi | Padomes 27.7.1990. Regula (EEK) Nr. 2200/90; turpina piemērot ar Padomes 25.5.2010. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 467/2010 | L 198, 28.7.1990., 57. lpp. L 131, 29.5.2010., 1. lpp. |
| | Nātrija ciklamāts | Nodokļi | Padomes 8.3.2004. Regula (EK) Nr. 435/2004; turpina piemērot ar Padomes 3.6.2010. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 492/2010 | L 72, 11.3.2004., 1. lpp. L 140, 8.6.2010., 2. lpp. |
| | Nātrija glikonāts | Nodokļi | Padomes 25.10.2010. Īstenošanas regula (ES) Nr. 965/2010 | L 282, 28.10.2010., 24. lpp. |
| | Nerūsējošā tērauda savienotājelementi un to daļas | Nodokļi | Padomes 14.11.2005. Regula (EK) Nr. 1890/2005, kurā labojumi izdarīti ar OV L 256, 2.10.2007., 31. lpp.; turpina piemērot ar Padomes 4.1.2012. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 2/2012. | L 302, 19.11.2005., 1. lpp. L 5, 7.1.2012., 1. lpp. |
| | Savienotājelementi (dzelzs vai tērauda) | Nodokļi | Padomes 26.1.2009. Regula (EK) Nr. 91/2009 | L 29, 31.1.2009., 1. lpp. |
| | Tērauda troses un tauvas | Nodokļi | Padomes 12.8.1999. Regula (EK) Nr. 1796/1999; turpina piemērot ar Padomes 27.1.2012. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 102/2012 | L 217, 17.8.1999., 1. lpp. L 36, 9.2.2012., 1. lpp. |
| | Zemenes (saldētas) | Nodokļi | Padomes 16.4.2007. Regula (EK) Nr. 407/2007 | L 100, 17.4.2007., 1. lpp. |
| | Sulfanilskābe | Nodokļi | Padomes 22.7.2002. Regula (EK) Nr. 1339/2002, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 23.1.2006. Regulu (EK) Nr. 123/2006; turpina piemērot ar Padomes 13.10.2008. Regulu (EK) Nr. 1000/2008 | L 196, 25.7.2002., 11. lpp. L 22, 26.1.2006., 5. lpp. L 275, 16.10.2008., 1. lpp. |
| | Vīnskābe | Nodokļi | Padomes 23.1.2006. Regula (EK) Nr. 130/2006, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 18.2.2008. Regulu (EK) Nr. 150/2008 | L 23, 27.1.2006., 1. lpp. L 48, 22.2.2008., 1. lpp. |
| | Trihlorizocianūrskābe | Nodokļi | Padomes 3.10.2005. Regula (EK) Nr. 1631/2005; turpina piemērot ar Padomes 19.12.2011. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1389/2011 | L 261, 7.10.2005., 1. lpp. L 346, 30.12.2011., 6. lpp. |

| Valsts | Produkts | Pasākumu veids | Tiesību akts | Norāde uz Oficiālā Vēstneša izdevumu |
|----------|--|----------------|---|---|
| | Dzelzs vai tērauda cauruļu savienotāj-elementi | Nodokļi | Padomes 11.3.1996. Regula (EK) Nr. 584/96; turpina piemērot ar Padomes 27.8.2009. Regulu (EK) Nr. 803/2009 | L 84, 3.4.1996., 1. lpp. L 233, 4.9.2009., 1. lpp. |
| | Volframa karbīds un kausēts volframa karbīds | Nodokļi | Padomes 24.9.1990. Regula (EEK) Nr. 2737/90; turpina piemērot ar Padomes 21.3.2011. Īstenošanas regulu (ES) Nr. 287/2011 | L 264, 27.9.1990., 7. lpp. L 78, 24.3.2011., 1. lpp. |
| | Volframa elektrodi | Nodokļi | Padomes 9.3.2007. Regula (EK) Nr. 260/2007 | L 72, 13.3.2007., 1. lpp. |
| | Metinātas dzelzs vai neleģēta tērauda caurules | Nodokļi | Padomes 16.12.2008. Regula (EK) Nr. 1256/2008 | L 343, 19.12.2008., 1. lpp. |
| | Velmētas stieples | Nodokļi | Padomes 27.7.2009. Regula (EK) Nr. 703/2009 | L 203, 5.8.2009., 1. lpp. |
| Armēnija | Alumīnija folija | Nodokļi | Padomes 24.9.2009. Regula (EK) Nr. 925/2009 | L 262, 6.10.2009., 1. lpp. |